

Ime izdelka : AQUA RAL  
 Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
 Zamenja: BDS000411\_20110808

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

**AQUA RAL**  
 vse trdne barve  
 Aerosol

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Barve

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

**CRC Industries Europe bvba**  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Dopolnila		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)  
 Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112

## ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z 67/548/EGS ali 1999/45/ES:

Zdravje: Ni uvrščeno  
 Fizično: ZELO LAHKO VNETLJIVO



Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

Okolje Ni uvrščeno

## 2.2 Elementi etikete

Opozorilni znak(i) : ZELO LAHKO VNETLJIVO



Obvestilni stavek (stavki) : S2: Hraniti izven dosega otrok.  
S16: Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.  
S23: Ne vdihavati hlapov/meglice.  
S51: Uporabljati le v dobro prezračenih prostorih.

Posebno označevanje v skladu z direktivo o aerosolnih razpršilnikih 75/324/ES: Vsebnik pod pritiskom: zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C. Ne prebodite ali sežigajte, tudi ne po uporabi. Ne pršite na odprte plamene ali žareče snovi. Brez ustreznega prezračevanja obstaja nevarnost nastajanja eksplozivnih mešaníc.

## 2.3 Druge nevarnosti

Brez

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi

Se ne uporablja.

### 3.2 Zmesi

Nevarna sestavina	št. CAS	EC-nr	w/w %	simbol	Stavki R*	Opombe
Dimetil eter	115-10-6	204-065-8	25-50	F+	12	A
propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol	67-63-0	200-661-7	2.5-10	F,Xi	11-36-67	B
triethylamine	121-44-8	204-469-4	0-1	F,C	11-20/21/22-35	A

#### Explanation notes

A : snov, za katero velja omejitev uporabe na splošnem delovnem mestu

B : snov, za katero velja omejitev uporabe na delovnem mestu, kakor je določeno s pravili

Nevarna sestavina	Registracijska številka	št. CAS	EC-nr	w/w %	Razred in kategorija nevarnosti	Stavek o nevarnosti	Opombe
Dimetil eter		115-10-6	204-065-8	25-50	Flam. Gas 1, Press. Gas	H220	A
propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	2.5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
triethylamine		121-44-8	204-469-4	0-1	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H225,H332,H312,H302,H314	A

#### Explanation notes

A : snov, za katero velja omejitev uporabe na splošnem delovnem mestu



Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

B : snov, za katero velja omejitev uporabe na delovnem mestu, kakor je določeno s pravili

(\* pojasnila o opozorilnih stavkih: glejte poglavje 16)

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Stik z očmi :	Če je snov prišla v oči, jih je treba nemudoma izprati z obilo vode Če se draženje nadaljuje, je treba poiskati zdravniško pomoč
Stik s kožo :	Nemudoma odstranite vsa onesnažena oblačila in umijte prizadeta mesta kože z obilo vode. Nato jih umijte z milom in vodo. Če se draženje nadaljuje, je treba takoj poiskati zdravniško pomoč
Vdihavanje :	Svež zrak, na toplo in počivajte. Poiščite zdravniško pomoč, če se pojavijo znaki bolezni
Zaužitje :	Če pride po nesreči do zaužitja, ne smete izzivati bruhanja. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Vdihavanje :	Prekomerno vdihavanje hlapov topil lahko povzroči slabost, glavobol in omtico.
Zaužitje :	Lahko povzroči prebavne motnje. Simptomi: bolečina v grlu, bolečina v trebuhu, slabost, bruhanje
Stik s kožo :	Lahko povzroči draženje. Simptomi: pordelost in bolečina
Stik z očmi :	Lahko povzroči draženje. Simptomi: pordelost in bolečine

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Splošni nasveti	Če se ne počutite dobro, poiščite zdravniško pomoč (pokažite etiketo) Če simptomi ne popustijo, je treba poiskati zdravniško pomoč
-----------------	---

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

pena, ogljikov dioksid ali sušivo

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Aerosoli lahko eksplodirajo, če jih segrejeta nad 50°C  
Tvorijo nevarne razgradne produkte  
CO, CO2

### 5.3 Nasvet za gasilce

Vsebnik (e), ki je (so) izpostavljen (i) požaru, je treba hladiti tako, da ga (jih) škropite z vodo.



Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

V primeru požara ne smete vdihavati hlapov.

## **ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Ugasnite vse vire vžiga  
Zagotovite primerno prezračevanje  
Nosite primerno zaščitno obleko in rokavice.

### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Preprečite odtekanje v javno kanalizacijo in vodne poti  
Če onesnažena voda pride v sistem za odvodnjavanje, je treba nemudoma obvestiti pristojne organe

### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Vsrkajte prelito snov s primernim inertnim materialom.  
Dajte v primeren vsebnik

### **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Za več informacij glejte 8. poglavje

## **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Zaščitite pred vročino in virom vžiga  
Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve  
Oprema mora biti ozemljena  
Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo/.../, odporno proti eksplozijam.  
Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker.  
Ne vdihavajte aerosolov ali hlapov.  
Zagotovite primerno prezračevanje  
Preprečite stik s kožo in z očmi.  
Po uporabi temeljito oprati  
Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

Vsebnik pod pritiskom: zaščitite pred sončno svetlobo in ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C.  
Hraniti na hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu  
Hraniti izven dosega otrok.

### **7.3 Posebne končne uporabe**

Barve



Ime izdelka : AQUA RAL  
 Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
 Zamenja: BDS000411\_20110808

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti izpostavljenosti :

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
<b>Mejna vrednost izpostavljenosti, postavljena s strani EU</b>			
Dimetil eter	115-10-6	TWA	1000 ppm
triethylamine	121-44-8	TWA	2 ppm
		STEL	3 ppm
propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
<b>Na državni ravni določene mejne vrednosti izpostavljenosti, Slovenië</b>			
propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol	67-63-0	TWA	200 ppm

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

<b>Postopki za nadzor :</b>	Zagotovite primerno prezračevanje Zaščitite pred vročino in virom vžiga Izvedite previdnostne ukrepe zoper statične razelektritve
<b>Osebna zaščita :</b>	Pri ravnanju s tem izdelkom je treba izvesti ustrezne previdnostne ukrepe za preprečevanje stika s kožo in očmi. Zagotovite primerno prezračevanje
<b>vdihanje :</b>	V primeru nezadostnega prezračevanja je treba nositi primerno dihalno opremo. Respirator za čiščenje zraka z organskim filtrom za plin/hlape (tip A)
<b>roke in koža :</b>	Nosite primerne zaščitne rokavice. (nitril)
<b>oči :</b>	Nosite zaščitna očala po standardu EN 166.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

(za aerosole brez pogonskega sredstva)

<b>Videz : agregatno stanje :</b>	DME pogonska tekočina.
<b>barva :</b>	Glejte barvno čepico.
<b>vonj :</b>	Karakterističen vonj.
<b>pH :</b>	Ni na razpolago.
<b>Vrelišče :</b>	Se ne uporablja.
<b>Plamenišče :</b>	- 41 °C
<b>Hitrost izparevanja :</b>	Ni na razpolago.
<b>Meja eksplozivnosti : zgornja meja :</b>	18.6 %
<b>spodnja meja :</b>	3 %
<b>Parni tlak :</b>	Ni na razpolago.



Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

Relativna gostota : Ni na razpolago.  
Topnost v vodi : 328 g/L Delno topno v vodi  
Samovžig : 350 °C  
Viskoznost : Ni na razpolago.

## 9.2 Drugi podatki

# ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

## 10.1 Reaktivnost

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

## 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilno

## 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso poznane, če se uporablja za predviden namen

## 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Preprečite pregretje

## 10.5 Nezdružljivi materiali

Močen oksidant

## 10.6 Nevarni produkti razgradnje

CO, CO<sub>2</sub>

# ODDELEK 11: Toksikološki podatki

## 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Vdihavanje : Vdihavanje hlapov topila lahko povzroči slabost, glavobole in omotico.  
Zaužitje : Lahko povzroči prebavne motnje.  
Stik s kožo : Daljša izpostavljenost kože bo imela za posledico razmaščenje kože, kat  
povzroči draženje in v nekaterih primerih tudi dermatitis  
Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.  
Stik z očmi : Lahko povzroči draženje.

## Toksikološki podatki :

Nevarna sestavina

št. CAS

metoda



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol	67-63-0	LD50 oralno podgana	>2000 mg/kg
		LC50 vdih.podgana	>20 mg/l
		LD50 derm.kunec	>2000 mg/kg

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

Ni uvrščeno

### Ekotoksikološki podatki:

Nevarna sestavina	št. CAS	metoda	
propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol	67-63-0	IC50 alge	>100 mg/l
		LC50 riba	>100 mg/l
		EC50 vodne bolhe	>100 mg/l

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni razpoložljivih eksperimentalnih informacij

### 12.4 Mobilnost v tleh

Delno topno v vodi

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni razpoložljivih informacij

### 12.6 Drugi škodljivi učinki

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

**Proizvod :** To snov in vsebnik je treba odstraniti na varen način. Ne spraznite v odvođe ali v okolje. Odstranite na odobrenem mestu za zbiranje odpadkov.

**Onesnažena embalaža :** Odstranjevanje mora biti v skladu s krajevnimi in državnimi predpisi.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu



Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

#### 14.1 Številka ZN

Številka Združenih narodov : 1950

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

Uradno ime: AEROSOLS

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

Razred: 2.1  
ADR/RID - Klasifikacijska koda: 5F

#### 14.4 Skupina embalaže

Skupina embalaže: ni uporabno

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

ADR/RID - Nevarnost za okolje: Ne  
IMDG - Snov, ki onesnažuje morje: No  
IATA/ICAO - Nevarnost za okolje: Ne

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ADR/RID - Koda predora: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Se ne uporablja.

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Varnostni list je sestavljen v skladu s trenutnimi evropskimi zahtevami.  
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/ES dodatek direktive o aerosolnih razpršilnikih 75/324/EGS.  
ES direktiva 99/45/ES  
Uredba (ES) št. 1272/2008  
Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Informacije niso na voljo



Ime izdelka : AQUA RAL  
Ref.št.: BDS000411\_25\_20120322 (SL)

Datum izstavitve : 22.03.12 Version : 1.1  
Zamenja: BDS000411\_20110808

## ODDELEK 16: Drugi podatki

\*Stavek o nevarnosti

H220 : Zelo lahko vnetljiv plin.  
H225 : Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.  
H302 : Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H312 : Zdravju škodljivo v stiku s kožo.  
H314 : Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
H319 : Povzroča hudo draženje oči.  
H332 : Zdravju škodljivo pri vdihavanju.  
H336 : Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Ta izdelek je treba shraniti v skladu z dobro industrijsko higiensko prakso in vsemi zakonskimi predpisi. Enako velja za ravnanje s tem izdelkom kot tudi za njegovo uporabo. Te informacije temeljijo na trenutnem stanju našega znanja in so namenjene za opis naših izdelkov z vidika varnostnih zahtev. Opis ne jamči za določene lastnosti. Z izjemo jasne uporabe za učne in raziskovalne namene ter pregleda nevarnosti za zdravje, varnost in okolje, ne smete nobenega dela tega dokumenta razmnoževati na kateri koli način brez pisnega dovoljenja podjetja CRC.